

叶堂纳书楹曲谱斟理札记[南北曲]: [千金记一虞探]出
(兼谈以北正宫【滚绣球】第五及第六句为例谈句末音接
龙图序)

刘有恒

刘有恒, 集粹曲谱, 台北, 今译为简体字版

6

叶堂纳书楹曲谱斟理札记[南北曲]: [千金记一虞探]出 (兼谈以北正宫【滚绣球】第五及第六句为例谈句末音接龙图序)

編訂者後註: (以北正宫【滚绣球】第五及第六句为例谈句末音接龙图序及又因此破获王守泰作伪主腔的一个明证) 本剧剧本依清乾隆末年昆曲折子戏的剧本集《缀白裘》为底本, 曲谱则以最早收入此出曲谱的清乾隆末叶堂依曲师本随心所好自改的《纳书楹曲谱》为校改用的底本(简称叶谱), 今以两部声腔格律谱(简称声律谱)的南词定律, 及九宫大成南北词宫谱内规定的南曲板式及基腔, 及九宫大成对北曲规定的本腔及相关腔格:

●第一只南曲【榴花泣】的第一个『飒』基腔应在 3, 叶谱基腔作 2, 今正;

●北曲【倘秀才】的第一句里的『风』作 12, 2 为溢出本腔的音, 应删; 第二句里的『从到此』作 35, 6, 532 应改能合本腔的如 3, 3, 23; 『把家乡来』作 61, 23, 2, 2, 应改为能合本腔的如 3, 6, 3, 3, 3; 第三句的『离』作 23 应改为 1 始在本腔上; 『爹』1217 应删不在本腔上的 7, 『娘』65 应删不在本腔上的 6, 『谁』35 应删不在

本腔上的 3，『奉』62 应删不在本腔上的 2，『养』62176 应删不在本腔上的 2；第四句的『雁』35 应删不在本腔上的 5，『音』35 应删不在本腔上的 5，『信』653 应删不在本腔上的 3，『杳』213 应删不在本腔上的 1；第五句的『子』21 应删不在本腔上的 1，『每』则应改 5 为 2 以合本腔，『哭』21 应删不在本腔上的 1，『肝』1217 应删不在本腔上的 2，按第五句经核对声腔格律谱的九宫大成，是可以以 6 为结音的本腔线，一如叶谱本句，只是例子很少，一般不是用此 6 为结音，而为 6 为结音，故以上乃以 6 为结音核查叶谱此句的腔的出格之处列出之；末句的『要还乡只好』作 23，12，12，5，3 应改为 2，1，1，5，6 始合本腔；

●第二只南曲【榴花泣】叶谱完全合于声腔格律，未有出格之处；

●北曲【滚绣球】的第一句『为军难实可伤』完全合于本腔在线，无一音出格；第二句的『为臣难实可伤』则只『为臣』配 6，6 不在本腔上，应改为如 1，1 在本腔线顺上的腔；第三句的『吹得那吡喇声儿嘹唳』只有『那』作 35 应删不在本腔上的 5，『嘹』作 132 应删不在本腔上的 1，即全合本腔；第四句的『楚之曲楚之词吹断了胡腔』依北曲此曲牌的句结音的接龙图序，应探以 2 为结音者，不可以如叶谱用了以 6 为结音，否则前句必须采以 2 为结音，但如今前一句叶谱用的是以 6 为结音（末句字『唳』作 176），故采以 2 为结音，也只有末三字『了胡腔』的腔须调整 6，1217，6 为 2，23，2 而已，其余字的腔皆不必更动。故可以看出，叶堂第四句用以 6 为结音，是他自己乱改的，但看一下从结

音 6 换回结音 2，改的腔并不多，因此可以知道，原来这一句原本曲师就是用以 2 为结音的正确本腔线，只是叶堂把后三字的腔随心之飞翔，而音也跟着自我驰骋，而天马行空行至结音 6 去了。第五句到第六句乍看之下，似乎结音十分零乱，虽知叶谱这几句结音有错，但似很难判断出来。所以可以用表列方式，把九宫大成【滚绣球】八个谱例的前七个的四至七句结音列表，以下再列出本曲里的四到七句的结音来比较，以利判接龙图序（第八例是减句格，第五及六句都被减掉不存，不能适用于本例中，故不列）。我们从列表（参见注文末）中可以看出，本出此曲牌第五句及第六句的句末音，作 1，3 都不合任何一个九宫大成的只曲范例里的结音接龙序（其实也不合包括在套曲及南北合套里的本曲牌范例），因此，看列表一目了然，知第五及第六句的结音的本腔线的选择可以选择如例一及第七的 6，6，或第二例的 3，2，或第三及第六例的 2，6，或第四及第五例的 6，2，今择 6，2 为第五及第六句改正用的结音取择（但也可以看出，还有多种选择，故也可以看出，不可能会有主腔这种邪说，在这种情形下成立，因有很多句子都有多种选择结音及本腔线，怎会句尾都可能产生一定的主腔，腔都会有各自因接龙顺序，前句的选择牵动了后一句的决定，也连带影响次一句的结音及本腔的决定。像是王守泰作伪主腔的《昆曲格律》，于页 150 至 151 页里，为了假造【滚绣球】曲牌有十个主腔，而精心挑了一个孤例《风云会·访普》里的【滚绣球】曲牌的集成曲谱此一错伪谱的谱例，现为比较第五及六句，把其举第五句末三字二字『袖遮』出现黄字号主腔 17612，而第六句末二字『帽檐』出现字字号主腔 54356，王守泰的黄字号主腔的末音即第五句的结音，王守泰举例第五句末的结音 2 为其主腔之音之末音，而第六句末的结音 6，则为其主腔之音的末音，也就是，依王守泰的主腔说法，即第五句的句末必为 2 为结音，而第六句的句末必

为 6 的结音的乐句，但请看九宫大成的只曲七个范例，符合王守泰伪书《昆曲格律》第五句末结音 2，第六句末结音 6，只有七个范例里的第三例及第六例可符合，其他都不符合，光一个小小的比对，就可以明了这个骗徒王守泰，敢千挑万寻，去挑出一个适用性极罕的例子来骗昆曲界及学术界的无耻行为令人发指；况且这只是比对他主腔说法的主腔的末音而已，就已如此不合了，更何论其余）。于是，第五句以 6 为结音及第六句以 2 为结音时的本腔线，以之重布第五第六句的腔，让每个字上的腔会是本腔线里的腔，只是在安排上，因为系修正现有成谱，故应尽量于布腔时考虑以变动原谱最小的方式来变动，为改正旧谱不合格律时最上乘的作法，亦是本集粹曲谱在改正旧谱的错误时尽量自我要求；故于选同一结音的本腔线时也要考虑及原谱的腔线，尽量取近似度最大的腔形的范例的本腔线型来布腔（因同结音的本腔线往往也不只一条，故北曲声腔格律其实复杂性很高）；第七句的叶谱的腔全合本腔，无一音出格；第八句也只有『怎』作 21 删不在本腔上的 1 及改『把』的 1 为 2 即全合本腔；第九句也是叶谱全合本腔，没有一音出格；第十一句亦全合本腔；而第十二句则叶谱大部份不合本腔，其配『问君家何日里还乡』为 65, 3, 3, 3, 3, 35, 616, 5，应改如 2, 2, 2, 2, 2, 1, 56, 5，也可以改以 6 为结音的本腔线，也是合于接龙图序，此时，可以布腔如 65, 5, 5, 5, 56, 165, 6；

●南曲【渔家灯】的『悲』基腔 5，叶谱作 6 而误，应正；『乱纷』基腔 1，而叶谱移 2，应正；『旗』基腔 6，而叶谱基腔作 5 而误；

●北曲【楚歌引】，按此系叶堂把原剧本的北曲【脱布衫】及【小梁州】合并改称（或依其所据戏场曲师本），但实审其腔，可以发现叶谱的【楚歌引】前四句『俺只见四野苍苍。又只见银河朗朗。当此景教人可伤。对此景使人凄怆』是配的【脱布衫】的全曲牌四句的唱腔，而『仰望征人泪两行。这等恹惶算来何不早还乡。打伙离营帐抛旗帜撇刀鎗』这三句则是配的是【叨叨令】第一到第三句的唱腔，而『一声清半天星月朗。一声悲孤雁飞过潇湘。一声咽猿鹤唳寒霜。使离人怏怏寸寸断肝肠』则是配的是【小梁州】第二至第五句的唱腔，等于是唱成一只北曲的集曲，可以命名为【布衫叨叨梁州】之类（当然，北曲曲牌原则上应无集曲，但还是实有被史上曲家拆为集曲的例子存在），当然这不见于声腔格律谱的九宫大成，同时九宫大成亦无以其为范例，亦无任何引用，显系不合于声腔格律，故被九宫大成排徐。今本曲谱里，与其用与曲牌内容毫无相关的【楚歌引】，还不如用见名可以思曲牌组成的【布衫叨叨梁州】，故今用此名，非欲自矜立异出奇是务。现正各句的声腔格律如下：前四句『俺只见四野苍苍。又只见银河朗朗。当此景教人可伤。对此景使人凄怆』只有把『此』字的腔由5改7，则全部腔都落在【脱布衫】的本腔上，不会有一音出格的【脱布衫】全曲的唱腔；以下三句『仰望征人泪两行。这等恹惶算来何不早还乡。打伙离营帐抛旗帜撇刀鎗』，每一句的结音都符合【叨叨令】第一至三句的结音接龙图序，而其中，其第一句里的『仰望征人』作6，2，1，1应改为3，5，6，6始全句全合本腔；第二句里的『这等』作2，62应改5，23始全句皆合本腔，『来』2应改3始全句皆合本腔上；『早』56应删不在本腔上的6，则全句都皆合于本腔上；第三句里的『打伙』作6，5应改2，3，『帐』323应删不在本腔上的2，则全句都皆合在本腔上；而『一声清半天星月朗。一声悲孤雁飞过潇湘。一声咽猿鹤唳寒

霜。使离人怏怏寸寸断肝肠』这四句，其中的『一声清半天星月朗』，其结音作 23，多添一 3 应删，而始合于【小梁州】第二句的结音（或可以改用最多用的结音 6，而此时全句可布腔作如 6，54，3，3，2，62，17，6），而其他后续三句的结音，则全合于【小梁州】第三、四、五句的结音，『一声清半天星月朗』腔作 3，3，3，5，4，5，3，23 应改为 6，6，6，5，3，5，3，2，其余应改正的，含『一声悲』作 1，1，1 应改 6，2，2，『唳』作 76 应删末不在本腔上的 6，及『使』作 2 应改 6，及『动』作 16 改 76 其他都全合于【小梁州】的本腔上；

●北曲【醉太平】，只要少量的修改，含『娘在』改 6，5165 为 1，165，『妻』改 6 为 5，『俺』改 1 为 6，及『要归归不得』作 2，1，2，1，1 改为 3，2，3，2，2 即全曲旋律皆全于【醉太平】的本腔。（刘有恒，集粹曲谱，台北，今译为简体字版）

〔后附〕：北正宫【滚绣球】曲牌第四至七句声律谱结音接龙范例

例	句 4 结音	句 5 结音	句 6 结音	句 7 结音
1	2	6	6	6
2	2	3	2	6
3	2	2	6	6
4	2	6	2	6
5	2	6	2	6
6	2	2	6	6
7	2	6	6	6
本 出 叶 谱	6 (今 改正 为 2)	1	3	6

附：[千金记—虞探]出剧本

虞探千金记 (小工调) 明·沈采

(内起更介) (贴扮宫女引，旦扮虞姬上) (内打一更介)
(旦唱)：

【南榴花泣】金风飒飒角韵动凄凉。时断续暮云黄。乍明乍
灭闪荧光。暮笳声戍鼓残腔。(白)妾乃西楚霸王麾下虞姬是也。适才陪大
王夜宴，大王已醉卧帐中，不免往帐外闲步一
回。(内打二更
介)呀。(唱)水轮魄光，皎团团照彻山河朗。哀呀呀孤雁投

荒。悲恹恹鹧鸪飞往。(付，众内唱)：

【北倘秀才】起飒飒秋风渐爽。从到此十余年把家乡来撇
漾。离了爹娘谁奉养。雁鱼音信杳，妻子每哭断了肝肠。要
还乡只好梦想。(旦接唱)：

【南榴花泣】思乡触念猛听笛声扬。一句句断人肠。登山之
曲转悲伤。动征夫无限凄惶。听悠扬清朗。戍沙场。俱惹离
家怅。哄哄恨宿露眠霞，声声怨带月披霜。(内打三更介)
(付、众内唱)：

【北滚绣球】为军难实可伤。为臣难实可伤。吹得那吡喇声儿嘹亮。楚之曲楚之词吹断了胡腔。叹人生在天地间，七尺躯从那里长。何故把爹娘疎旷。怎不把父母来思量。归兮归兮宜及早，吾叹光阴不得久长。问君家何日里还乡。（付）列位吓。我们别了父母妻子出来，几年不得相见，听此楚歌，不觉凄惨，不如逃回家去，早见父母老小一面，有何不可。（众）长官说得有理。我们都有妻儿老小在家，不如大家散了罢。（内打四更介）（旦唱）：

【南渔家灯】听声声歌韵哀伤。悲憾憾感动回肠。怨腾腾悲叹号呼，乱纷纷势若奔獐。（众内白）我们散了罢。（旦）呀，你听惊惶。乱窜皆逃往。尽抛掷旗帜刀鎗。三军分明怨恨大王，大事已去矣。（唱）报与大王知道。（白）事已急了，不免（唱）兴亡。前生注将。报君知匆忙急往。（下介）（内打五更介）（付、众上）列位走吓。（众）走吓。（付、众同唱）：

【北布衫叨叨梁州】俺只见四野苍苍。又只见银河朗朗。当此景教人可伤。对此景使人凄惶。仰望征人泪两行。这等恹惶。算来何不早还乡。打仗离营账。抛旗帜撇刀鎗。一声清半天星月朗。一声悲孤雁飞过潇湘。一声咽猿鹤唳寒霜。使离人怏怏寸寸断肝肠。

【北醉太平】听楚歌教人可伤。思亲泪汪汪。品梅花铁笛弄断人肠。俺爹娘在那厢。家中妻子悬悬望。俺这里要归归不得空思想。罢把铁衣卸却早回乡。走吓早离了战场。（同下介）（付）好军师吓好军师。你看卸的盔甲如山，丢弃刀鎗似笋。待我请师爷出来。师爷有请。（小生扮张良上）柳营朝系马，虎帐夜谈兵。（付）启师爷，果然众军卸甲丢鎗，都已逃散了。（小生）吓。吩咐新来军士，没有衣甲的，都来领去。（付）吓。（小生下介）（付）新来军士听者。师

本 出 叶 谱	6 (今 改正 为 2)	1	3	6
------------------	--------------------------	---	---	---

爷有令，没有衣甲的都来领去。（内应介）吓。（杂众上场一转下介）（付上）噯。那，那说纔拿子去哉。罢噻。还剩一顶三叉盔拉里来，等我带子罢。（带三叉架下介）

, space: 9.0pt; mso-element-wrap: around; mso-element-anchor-vertical: paragraph; mso-element-anchor-horizontal: column; mso-element-left: -7.65pt; mso-element-top: .05pt; mso-height-rule: exactly; mso-margin-top-alt: auto; mso-margin-bottom-alt: auto; mso-element-frame-vspace: 5.0pt" align=left>6



=====

附：[千金记—虞探]出剧本

虞探千金记 （小工调） 明·沈采

（内起更介）（贴扮宫女引，旦扮虞姬上）（内打一更介）（旦唱）：

【南榴花泣】金风飒飒角韵动凄凉。时断续暮云黄。乍明乍灭闪荧光。暮笳声戍鼓残腔。（白）妾乃西楚霸王麾下虞姬是也。适才陪大王夜宴，大王已醉卧帐中，不免往帐外闲步一回。（内打二更介）呀。（唱）冰轮魄光，皎团团照彻山河朗。哀呀呀孤雁投荒。悲恹恹鹧鸪飞往。（付，众内唱）：

【北倘秀才】起飒飒秋风渐爽。从到此十余年把家乡来撇漾。离了爹娘谁奉养。雁鱼音信杳，妻子每哭断了肝肠。要还乡只好梦想。（旦接唱）：

【南榴花泣】思乡触念猛听笛声扬。一句句断人肠。登山之曲转悲伤。动征夫无限凄惶。听悠扬清朗。戍沙场。俱惹离家怅。哄哄恨宿露眠霞，声声怨带月披霜。（内打三更介）（付、众内唱）：

【北滚绣球】为军难实可伤。为臣难实可伤。吹得那吡喇声儿嘹嘹。楚之曲楚之词吹断了胡腔。叹人生在天地间，七尺躯从那里长。何故把爹娘疎旷。怎不把父母来思量。归兮归兮宜及早，吾叹光阴不得久长。问君家何日里还乡。（付）列位吓。我们别了父母妻子出来，几年不得相见，听此楚歌，不觉凄惨，不如逃回家去，早见父母老小一面，有何不可。（众）长官说得有理。我们都有妻儿老小在家，不如大家散了罢。（内打四更介）（旦唱）：

【南渔家灯】听声声歌韵哀伤。悲恹恹感动回肠。怨腾腾悲叹号呼，乱纷纷势若奔獐。（众内白）我们散了罢。（旦）呀，你听三军分明怨恨大王，大事已去矣。（唱）惊惶。乱窜皆逃往。尽抛掷旗帜刀鎗。（白）事已急了，不免报与大王知道。（唱）兴亡。前生注将。报君知匆忙急往。（下介）（内打五更介）（付、众上）列位走吓。（众）走

吓。（付、众同唱）：

【北布衫叨叨梁州】俺只见四野苍苍，又只见银河朗朗。当此景教人可伤，对此景使人凄怆。仰望征人泪两行，这等恹惶。算来何不早还乡。打伙离营账，抛旗帜撇刀鎗。一声清半天星月朗，一声悲孤雁飞过潇湘。一声咽猿鹤唳寒霜，使离人怏怏寸寸断肝肠。

【北醉太平】听楚歌教人可伤，思亲泪汪汪。品梅花铁笛弄断人肠。俺爹娘在那厢，家中妻子悬悬望。俺这里要归归不得空思想。罢把铁衣卸却早回乡。走吓早离了战场。（同下介）（付）好军师吓好军师，你看卸的盔甲如山，丢弃刀鎗似笋。待我请师爷出来。师爷有请。（小生扮张良上）柳营朝系马，虎帐夜谈兵。

（付）启师爷，果然众军卸甲丢鎗，都已逃散了。（小生）吓。吩咐新来军士，没有衣甲的，都来领去。（付）吓。（小生下介）

（付）新来军士听者，师爷有令，没有衣甲的都来领去。（内应介）吓。（杂众上场一转下介）（付上）噯，那，那说纔拿子去哉。罢噻。还剩一顶三叉盔拉里来，等我带子罢。（带三叉架下介）